



DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU
FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD

DEİK/TÜRKİYE-KOLOMBİYA İŐ KONSEYİ
BOGOTA-MEDELLİN- PANAMA ZİYARETİ

5-12 Mart 2017

Sonuç Raporu





DEİK/Türkiye-Kolombiya İş Konseyi



Dış Ekonomi İlişkiler Kurulu (DEİK)

SONUÇ RAPORU

DEİK/Türkiye-Kolombiya İş Konseyi tarafından, İş Konseyi Başkan Vekili ve Yıldırım Holding İş Geliştirme Başkan Yardımcısı Özer Öz, İş Konseyi YK Üyesi Tansel Tugal, GAP İnşaat İş Geliştirme Direktörü Orçun Ekim, Kalyon İnşaat İş Geliştirme Direktörü Salih Levent Kaçar ve İş Konseyi Koordinatör Yardımcısı Melike Hoccoğlu'nun katılımlarıyla 5-12 Mart 2017 tarihleri arasında Kolombiya'da başkent Bogota ve Medellin, Panama'da başkent Panama şehrine resmi bir ziyaret gerçekleştirildi. Ziyaretler kapsamında; her iki ülkenin önde gelen kamu ve özel kurum temsilcileri ile görüşmeler gerçekleştirildi. Kolombiya ve Panama'ya yönelik yeni iş ve yatırım imkânlarının oluşturulması ve Pazar payımızın artması amacıyla düzenlenen ziyarette, özellikle inşaat, altyapı, kara yolu, demir yolu, liman ve havayolu yatırım projeleri değerlendirildi.

INVEST IN BOGOTA ile TOPLANTI

Invest in Bogota Yatırım Teşvikleri Müdürü, Juan Carlos Jimenez, Yatırım Temsilci Stephanie Garcvia, ProColombia Yatırım Teşviki Danışmanı Fabian David Ortiz, T.C. Bogota Büyükelçisi Sn. Engin Yürür'ün katılımları ile bir toplantı gerçekleştirildi. Büyükelçi Yürür tarafından, Türkiye'nin bilhassa yatırımlar konusunda çok önemli bir ülke olduğu, son yıllarda büyük projelerin gerçekleştiği bilgisi verildi. İstanbul, Ankara, İzmir metro projeleri, dünyanın en büyük havaalanı yatırımının devam ettiği ve

tamamlandığında 750 milyon yolcu kapasitesi olacağı bilgisi verildi. Uluslararası müteahhithlik hizmetlerinde dünyada Çin'den sonra ihale alan 2. ülke olarak Türk yatırımcılarını Kolombiya'da da görmekten büyük memnuniyet duyacağını belirtti.



İkili Ticaret

İhracat (2016)

185.156 milyon dolar

İhracat Ürünleri

Demir veya alaşımız çelikten çubuklar, Çimento, Karayolu taşıtları için aksam, parça ve aksesuarlar, Pamuklu mensucat, Adi metallerden donanım, tertibat vb., Sentetik devamsız lifden iplik, Çikolata ve kakao, Kauçuktan yeni dış lastikler

İthalat (2016)

945.439 milyon dolar

İthalat Ürünleri

Taşkömürü, Taşkömürü, linyit ve turbdan elde edilen kok, Muz, Kahve, kahve kabuk ve kapçıkları, Vinil klorür veya diğer halojenlenmiş olefinlerin polimerleri, Plastiklerden eşya, Jelatin, jelatin türevleri, Hijyenik havlular ve tamponlar

Toplam Dış Ticaret Hacmi

1.130.595 milyar dolar (2016)

Dış Ticaret Dengesi

-760.283 milyon dolar (2016)

Heyet Başkanı Özer Öz tarafından, DEİK ve İş Konseyi faaliyetleri hakkında bilgi verildi. Konsey olarak, iki ülke arasındaki iş potansiyelinin artması hususunda çalışmalar gerçekleştirildiği, Kolombiya'da hali hazırda var olan altyapı, ulaştırma, liman, hastane ve havaalanı projelerinin Türk firmaları tarafından başarı ile gerçekleştirilebileceği belirtildi. 8 yıldır Kolombiya'da olan ve bölgedeki ilk Türk yatırımı olan Yıldırım Holding, Latin Amerika'da iş yapmak isteyen Türk firmalarına Kolombiya'yı merkez olarak tanıttıklarını ve kendilerinin de bu seçimden memnun kaldıklarını belirtti. Bogota makro ve mikro ekonomik verilerinin paylaşıldığı toplantıda Türk yatırımcılar için Bogota'daki fırsatlar değerlendirildi. Türk firmalarının yurtdışı müteahhitlik sektöründe aldığı projelerin bilgisi verildi. Son 20 yılda, özellikle ulaşım alanında, özel sektörün alt yapı projelerine katılımı ile kamu hizmetleri projelerinin geliştirilmesi Bogota şehri ve Kolombiya için hayati önem taşımakta olduğu belirtildi. Kolombiya hükümetinin başkenti Bogotá hükümeti, şehrin metro hattının ihalesini bu yılın ikinci yarısında başlatmak için "tam hızda" çalıştıklarını bildirdi. Geçtiğimiz hafta proje yöneticisi Andrés Escobar, çalışmalara fon aramak amacıyla Inter-American Development Bank (IDB), Dünya Bankası ve Latin Amerika kalkınma bankası CAF temsilcileri ile görüşmelerde bulunduğu belirtildi.

Kolombiya Makro Veriler;

- Kolombiya, Latin Amerika'nın 4., dünyanın en büyük 31. ekonomisidir.
- Kolombiya, ticaret anlaşmaları ağı vasıtasıyla 47 ülkeye ve 1,5 milyondan fazla tüketiciye ulaşabiliyor.
- Makroekonomik İstikrar Endeksi 2016-2017 yılı Dünya Sıralamasında 53. sırada.

Bogota'da önümüzdeki dönem gerçekleştirilmesi planlanan projeler;

• Bogota Metrosu;

Zamanlama:

- 2017-I: Temel Mühendislik tasarımları
- 2017-II: Teklif açma ve inşaat sözleşmesi imzası
- 2018: Faz 1 ve 2'nin inşasına başlanması
- Tahmini Yatırım: 4,6 milyar ABD doları
- Ulusal hükümet finansmanı (% 70)
- Yerel yönetim finansmanı (% 30)

Proje detayları:

- Elevated metro
- Hız: 40 km / s
- Uzunluk: 30 km
- İstasyonlar: 15
- Portal de las Américas calle127'den başlayarak AutopistaNorte kadar

• Bogota Banliyo Tramway Hatları

- PPP Özel Girişimi
- Tahmini Yatırım: 700 Milyon Dolar
- Özel Şirket (% 70)
- Yerel Yönetim Finansmanı (% 30)
- Uzunluk: 41km.
- Vagonlar: 30
- İstasyonlar: 18
- Seyahat Süresi: 48 dakika
- Vagon kapasitesi: Vagon başına 438 yolcu
- Yıl 2021: Yılda 54 milyon yolcuya ulaştıracaktır.

• Bogota için İkinci Terminal: El Dorado Havaalanı II

- Sao Paulo ve MexicoCity'den sonra yolcu sayısı bakımından Latin Amerika'nın en büyük 3. Hava yolu olması hedeflenmektedir.
- Kolombiya, 3 önemli Latin Amerika hava yolunun bağlantı merkezi olarak görev yapmaktadır: Avianca, Latam ve CopaAirlines.
- Yaklaşık 7,6 milyon yolcu ve 171.900 uçuş periyodu bekleniyor.
- Yatırım tahmini: 1 Milyar ABD Doları, PPP Kamu Girişimi



ULUSAL GELİŞİM FİNANS AJANSI (FDN) BAŞKAN YARDIMCISI İLE TOPLANTI

Ulusal Gelişim Finans Ajansı (FDN) Başkan Yardımcısı Carlos Alberto Sandoval ile gerçekleştirilen toplantıda, FDN yapısı ve faaliyetleri hususunda bilgi alındı. FDN'nin Kolombiya'da altyapı projelerinin finansmanı ve yapılandırılması konusunda uzmanlaşmış Latin Amerika'daki birkaç finansal kuruluştan bir olduğu belirtildi. Kolombiya altyapısının karayolu, hava, nehir, deniz, hava ve demiryollarında geliştirilmesi için gerekli finansman kaynaklarını harekete geçirecek pazar liderliğini üstlenecek teknik kapasiteye sahip ve ülkenin altyapısının geliştirilmesinde anahtar oyuncu olduğu vurgulandı. Bilhassa, enerji, eğitim ve sağlık alanındaki sosyal altyapı finansmanı için çalıştıkları belirtildi. Bogota'da PPP Kamu girişimi ile 2 bin yatak kapasiteli 6 tane hastane projesi olduğu bilgisi paylaşıldı.



Cundinamarca Altyapı ve İmtiyazlar Enstitüsü Müdürü ile Toplantı

Cundinamarca Altyapı ve İmtiyazlar Enstitüsü Müdürü Nancy Valbuena Ramos ile gerçekleştirilen toplantıda, Cundinamarca Valiliği olarak, müteahhitlik ve imtiyazlı projeler gerçekleştirildiği, Kolombiya'nın 4g projesi kapsamında, 1. Ve 3. dalga imtiyazlar olduğu belirtildi. Cundinamarca'nın yol ağını genişletmek, eyaletin bütün trafiğini düzenlemek ve endüstriyel alanı geliştirecek stratejik ve yaşamsal öneme sahip iki fizibilite projesinin var olduğu belirtildi. Tramvay projesinin 41 km uzunluğunda, 4 beldeden geçerek toplamda 12 durak olacağı, aynı zamanda hattın, Bogota'da, havaalanından 10. Caddeye kadar giderek, Bogota içerisinde 15 km, Cundinamarca içerisinde ise 26 km uzunluğunda olacağı belirtildi. 2013 yılında önce özel imtiyaz olarak projenin çıktığı, fizibilite çalışmasının 2016 yılında yapıldığı belirtildi. Şimdi ise Kamu Girişimi mi Özel Girişim mi olacağına karar verilmesi beklenmekte olduğu belirtildi.

Transmilenio (Metrobus) II.-III. Aşama Projesi

- Günde 400.000 yolcu kapasitesine sahip
- Her yönde saat başına 205 bisiklet kullanıcısını alan yaklaşık 7.8 km yeni bisiklet yolu inşa edilecek
- Hareket yeteneği düşük insanlar için altyapının dahil edilmesiyle yaklaşık 126.096 m2 yeni kamusal alan yaratacak
- 11.913 m2'lik doğrusal bir park inşa edilecek
- 1,461 yeni ağaç dikilecek



Bogota Belediyesi Şehirsel Gelişim Enstitüsü (IDU) Direktörü ile Toplantı

Bogota Belediyesi Şehirsel Gelişim Enstitüsü Direktörü Yaneth Rocio Mantillo Baron ile gerçekleştirilen toplantıda, 8 milyon nüfusa sahip Bogota şehrinde 2015 yılında %4 büyüme gerçekleştirdiği, şehirde toplamda 1.400.000 özel araç, 49.000 taksi ve 274.000 motorlu taşıtın olduğu bilgisi verildi. PPP Projelerinin, 3656/2012 - Ulusal Planlama Dairesi kararınca, 1508/2012 (10 Ocak) sayılı yasa çerçevesinde değerlendirildiği belirtildi.

Kamu İnişiyatifi PPP projeleri kapsamındaki Projeler

Telif hakları onaylanmış 10 projeden 7sinin Kamu Girişimi PPP ile yapılandırılması, 3'ün Kamu çalışmaları olarak tasarlanması

- Kamu inisiyatifli ile yapılandırılacak projeler
 - Occidente Caddesinin Genişletilmesi



Estado Actual
Estado de Proyecto

| LONGITUD (KM) | ESPACIO PUBLICO (M2) | LONG. DE CICLORRUTA (KM) |
|---------------|----------------------|--------------------------|
| 35,0 | 862.400 | 60,2 |

- o İlçenin Batı sınırından Carrera 50 Amerika Karayolu'na uzanan yol
- o Hereos'dan cadde 193'e uzanan yol



- o Avenida Guaymaral'daki otoyol ve otoyol bağlantısını bağlamak için Boyaca Caddesinden cadde 183'e giden yol.



- o Av. LD-Rio Bogota'ya Suba-Cota yolunun koridoru boyunca Alberto Lleras Camargo Caddesi'nden (Carrera 7) San Jose'den (170. Cadde) 92. 'a kadar.
- o Salida al Llano'dan doğuya Av. Villavicencio
- o Rio Bogota'dan NQS ve Carrera'ya Bölgesel Bağlantı Salitre Kanalı ve Rio Negro 7.

Kamu İşleri olarak tasarlanan projeler

- o Soacha ve Americas caddesi arasında arasında Güney Demiryolu
- o CI Uzatılması 68 Bogotá D.C sınırına kadar
- o Kuzey Demiryolu Av. Carrera 68 ve İlçe sınırları arasında



Karşı Kanat ANDI (Kolombiya Ulusal İşadamları Derneği) ile Toplantı

Karşı Kanat ANDI Direktörü Ana Milena ve Başkan Yardımcısı Paola Garcia ile gerçekleştirilen toplantıda, ilişkilerin çok daha yakın şekilde iş birliği ve ortak yatırım noktalarında gelişmesi prensibine varıldı.

Ulaştırma Bakanlığı Ulusal Altyapı Ajansı Başkanlık Danışmanı ile Toplantı

Ulaştırma Bakanlığı Ulusal Altyapı Ajansı ile gerçekleştirilen toplantıda, Kolombiya genelinde gerçekleştirilmesi planlanan projeler kapsamında detaylı bilgi verildi. 1. ve 2. dalgasında ihalesi tamamlanan 4G projesi hakkında bilgilendirme yapıldı. 4G Projesinin, Kolombiya GSYH'na %4-5 yoğunluğu potansiyel büyüme sağlayacağı ve işsizlik oranında %1 azalma olacağını öngörüldüğü belirtildi. Projenin diğer sektörlerle etkisi ise oldukça yüksek, 5 milyon ton çimento, 940 milyon ton çelik ve 1,4 milyon ton asfalt ihtiyacı olacağı öngörülmektedir. 4G Projesinin 3. Dalgasında 7 proje daha yapılandırılmış ancak finansal kaynakların henüz bulunamadığı belirtildi. Hükümet onayına ilişkin henüz tahmini bir tarih yok.

Yapılandırılmış 7 Proje;



1. Duitama –Pamplona
2. Cúcuta –Ocaña
3. Sogamoso –Aguazul -Maní
4. Zipaquirá –Barbosa
5. Barbosa –Bucaramanga
6. Pasto –Popayán
7. Manizales –Mariquita

- 2021 yılına kadar tamamlanması planlanan 17 milyar dolarlık yol altyapısı projeleri;
- Magdalena nehrinin gemi seferlerine elverişliliğini arttırmak için 1.8 milyar dolar değerinde proje
- 990 km demir yolu ağını iyileştirmek için 53 milyar dolar değerinde proje



Kolombiya 4G Projesi

7,000 km kapsayan ve 50 projeye bölünmüş 16 milyar dolar değerinde

1,300 kmden fazla 4 şeritli otoyol

Toplamda 125 km uzunluğunda tünel

1,300 tane viyadük (146 km)

Projenin teknik özelliği, bu ulaşım koridorlarının çoğunda ortalama 80 km / saat hız sağlaması

Medellin Uluslararası İşbirliği Ajansı (ACI) Direktörü ile Toplantı

Medellin Uluslararası İşbirliği Ajansı ile gerçekleştirilen toplantıda, Medellin makroekonomik verileri paylaşıldı ve Medellin'deki yatırım fırsatları değerlendirildi. Kolombiya'nın Kuzeybatı kesiminde yer alan Medellin Antiyokya

eyaletinin başkentidir. Antiyokya eyaleti toplamda 63,612km² yüzölçümüne ve 6,5 nüfusa sahiptir. Medellin şehri, 380,6 km² yüzölçümü ile 2,5 milyon nüfusa sahiptir. Bogota'dan sonra ülkenin en büyük ikinci şehridir. Şehrin, Kolombiya GSYH'na katkısı %7.9dur. Şehir son yıllarda istikrarlı büyüme

KREDİ DERECELENDİRME KURULUŞU
FITCİ, 2015 YILINDA MEDELLİN
BELEDİYESİNİN "AAA" NOTUYLA ÖDEME
YAPMA KAPASİTESİNİ ÖDÜLLENDİRDİ.

kaydetmektedir. 2010 - 2014 yılları arasında Medellin'in GSYİH'nın yıllık ortalama büyümesi % 4,2 dir. Antiyokya bölgesinde gerçekleştirilmesi planlanan 8 milyar dolarlık alt yapı yatırımı mevcut olduğu belirtildi. Bu projelerin hayata geçmesi ile, bölgenin kahve merkezi olan Magdalena'yı Pasifik ve Atlantik sahili ile birbirine bağlayarak, Medellin ve Puerto de Urabá arasını 3 saate indireceği belirtildi.

Medellin Belediyesi Kamu-Özel Sektörü İşbirliği Yönetimi Direktör Yardımcısı ile Toplantı

Medellin Belediyesi Kamu-Özel Ortaklık Yönetim Direktörü Yardımcısı Alejandro Rendon Barrera ve ekibi ile gerçekleştirilen toplantıda, Kolombiya ve Medellin şehrindeki altyapı ve inşaat projelerinden ve Kamu-Özel Sektörü İşbirliği (PPP) işleyişi ve projeleri hakkında bilgi alındı. 80li yıllardan beri ülkede çeşitli kamu-özel imtiyazlar yapıldığını ancak, Kolombiya PPP Kanun tasarısından bu yana PPP geliştirme yeteneğinin geliştiği belirtildi. Bölgede tamamlanması planlanan Nehir Master Planı için yaklaşık 3 milyar dolar finansman gerektiği belirtildi. Proje kapsamında, nehir ağının toplamda 24.725 km uzunlukta, 18.225 kmsi seyir edilebilir, 5 Nehir havzası, mevcut kargonun %1'nin nehir üzerinden taşınması öngörülmekle beraber bu plan ile birlikte, altyapı, teşvik, işletme, finansman ve kurumsal gelişimin

| River Master Plan | |
|---|---------------------------|
| Amazon River Basin 4 Projects | COP \$5,4 Billions |
| Orinoco River Basin 4 Projects | COP \$2,5 Billions |
| Atrato River Basin 1 Project | COP \$76,364 Millions |
| Magdalena River Basin 3 Projects | COP \$407,914 Millions |
| Pacific River Basin 1 Project | COP \$346,007 Millions |
| Objectives by 2035: Mobility 5 million passengers 19 millions ton per year | COP \$8,8 Billions |

iyileştirilmesi beklenmektedir.

PPP Yasal ve Düzenleme Çerçevesi – Kanun 1508/2012;

- Yasa, altyapı hizmetlerinin ve ilgili hizmetlerin gerekli olduğu tüm sektörler için geçerlidir.
- Yeterli finansal kapasiteye sahip, sadece altyapıyı inşa etmekle kalmayıp, aynı zamanda işletmek ve muhafaza etmek isteyen uzun vadeli yatırımcıları cezbetmeyi amaçlamaktadır.
- Kullanılabilirlik ve hizmet düzeyi için ödeme kavramını açıklar.
- Yasa, gelişmeleri için doğru teşvikleri içeren, istenmeyen tekliflere uygulanabilecek bir düzenleyici rejimi kapsar.
- Yasa, projelerin çalışmaları, risk analizi ve risk analizi kavramlarıyla uyumlu şekilde yapılandırılmasını güçlendirir ve maliyet kavramını içerir.
- Yasa, PPP ulusal ve bölgesel projeler için gelecekteki rezervlerle ilgili olarak bütçe muamelesinde değişiklikler içerebilir.
- PPP proje döngüsüne katılan kurumların rol ve işlevlerini açıklığa kavuşturur.
- PPP Projelerini kaydetmek için bir veri tabanı oluşturulmuştur. (Planlama Bakanlığı tarafından kontrol edilir)
- Altyapı imtiyaz süresinin sonunda kamu sektörüne döner. (Maksimum 30 yıl)

Genel Hükümler

Yasa tüm sektörler için geçerlidir-minimum proje yatırımları: 1,7 milyon ABD dolarıdır.

- Uzatmalar dahil olmak üzere maksimum süre - 30 yıl
- Kamu bütçesi ile sözleşmelerin eklemelerine ve uzatmalarına sınırlama -% 20
- Uygunluğa bağlı olarak vatandaşlık ödemeleri



Medellin Belediyesi Tramvay 80 Projesi Müdürü ile Toplantı

Medellin Belediyesi Tramvay 80 Projesi Müdürü Felipe Velez ile gerçekleştirilen toplantıda, Medellin'de PPP kamu girişimi ile gerçekleştirilmesi planlanan Tramvay 80 projesinin detayları ile ilgili bilgi edinildi.

Medellin Tramvay 80 Projesi;

- 80 caddeden geçen ulaşım sistemi
- PPP Kamu Girişimi
- Tahmini yatırım: 1 milyon dolar
- 70 km/s hız ile hareket ederek Metro kenti Medellin ile Metroplus'ı (Medellin entegre otobüs tabanlı toplu taşıma sistemi BRT tipi) bütünleştirmeyi başarıyor.
- Uzunluk: 13,5km. Birinci kademe (5 km), 2. kademe (3 km) ve 3. kademe (5,5 km) olmak üzere 3 aşamada geliştirilecektir.
- 4 Entegre İstasyonlar: Caríbe, Floresta, La Palma ve Aguacatala
- 16 istasyon
- Yıl 2020: Günde 192.000 yolcu taşıyacak.
- Mevcut durum: Yapısallaştırma Sürecinde
- FDN (Ulusal Gelişim Finans Kuruluşu, tramvay yapımı ve işletimi için en iyi alternatifler üzerine sonuçlar sunacak)

Medellin Metrosu Proje Müdürü ile Toplantı

Medellin Metrosu proje Müdürü Tomas Elejalde ile gerçekleştirilen toplantıda, T.C. Bogota Büyükelçisi Sn. Engin Yürür tarafından, son yıllarda Türk firmaları tarafından dünyada kazanılan projeler ve Türkiye'de gerçekleştirilen ulaşım projeleri ile ilgili bilgi verildi. Türk firmalarının ileri teknoloji ile çok başarılı ulaştırma projelerini hayata geçirdikleri belirtildi. Elejalde tarafından, Türkiye'nin önde gelen Türk firmalarının Medellin'e gerçekleştirdikleri bu heyet ziyaretinin çok sevindirici olduğu belirtilerek, şehrin son 15 yılda büyük bir dönüşüm yaşadığı vurgusu yapıldı. Bu değişimin en büyük etkeni ulaşım sistemi aracılığı ile şehrin transformasyonunu sağlayan sosyal ağı yaratması olduğu belirtildi. Medellin Metrosunun %100 Kamu ihalesi olduğu, %50'lik kısmın Medellin Belediyesi, %50'si ise Antiyokya Valiliği tarafından gerçekleştirileceği bilgisi verildi. Valilik ve Belediyenin projenin sahibi olduğu ve bu toplu taşıma projesinin finansmanının Vali ve Belediye Başkanı tarafından gerçekleştirileceği belirtildi.



Kolombiya Ulusal İşadamları Derneği ANDI Inovasyon ve Girişimcilik Müdürü ile Toplantı

Kolombiya Ulusal İşadamları Derneği ANDI Inovasyon ve Girişimcilik Müdürü Juan Camilon Quintero ile gerçekleştirilen toplantıda, ANDI'nin kurumsal yapısı ile ilgili bilgi verilerek, Türk firmaları ile hangi alanlarda iş birliklerinin yapılabileceği değerlendirildi. ANDI'nin Medellin'de kurulduğu ve kurum olarak Kolombiya GSYH'nın %50 sini temsil ettiği, 1200 şirket ile işbirliği içinde çalıştığı ve ülkenin endüstri gücünü ulusal hükümetin politikaları ile birleştirmede ana rol oynadığı belirtildi. Farklı sektörlerden birlikleri temsil ederek hükümetin global seviyedeki işlerinde de yanında yer aldığı belirtildi. Hedeflerinin Latin Amerika'nın en büyük 3. Ekonomi olmak olduğunu belirten Camilon, ülkede kayıt dışı ekonomiyi azaltarak, sürdürülebilir alanlarda hükümet ile çok yakın çalıştıklarını belirtti. Heyet Başkanı Öz tarafından, ulaştırma, havaalanı, liman ve kara yolu projeleri kapsamında detaylı bilgiler edinildiği ve Türk firmaların bu projeleri başarı ile tamamlayabileceği belirtildi.



*T.C. Bogota Büyükelçisi
Sn. Engin Yürür heyete
toplantılarda eşlik etti.*

Antiyokya Valiliği Antiyokya Kalkınma Enstitüsü ile Toplantı

Antiyokya Valiliği Antiyokya Gelişim Enstitüsü Yatırım ve İş Birliği Müdür Yardımcısı Juanita Sanin ve ekibi ile gerçekleştirilen toplantıda, Antioquia Kalkınma Enstitüsü (IDEA) kalkınmayı teşvik eden bir kamu kurumu olduğu ve ana amacının ülkede gerçekleştirilen kamu hizmeti çalışmalarına kredi sağlama ve garanti yoluyla Antiyokya Bölümünün ve belediyelerinin ekonomik, kültürel ve sosyal tanıtımıyla işbirliği yapmak olduğu belirtildi.



Panama Ticaret, Sanayi ve Tarım Odası ile Toplantı

Panama Ticaret, Sanayi ve Tarım Odası ev sahipliğinde gerçekleştirilen toplantıda, Oda Başkanı Carlos G. Fernández, yaptığı konuşmada Panama'nın genel ekonomik yapısı hakkında bilgiler aktardı. Panama'da hizmet sektörü odaklı bir ekonominin olduğunu belirten Başkan, Panama GSMH'sinin %77'ini hizmet sektörünün oluşturduğunu ifade etti. Panama ekonomisi son yıllarda hızlı bir büyüme kaydetti. Ülkenin en önemli gelir kalemlerinden birisinin Panama Kanalı olduğu ve Dünya ticaretinin %5'inin buradan gerçekleştiği bildirildi. Bu kanalın genişletilmesi ile özellikle ulaşım ve haberleşme sektörlerinde büyüme beklendiği belirtildi. Söz konusu altyapı faaliyetleri açısından Türkiye ile işbirliği potansiyelinin iki ülke için önemli olacağını vurguladı. Heyet Başkanı Özer Öz tarafından, Türk iş dünyasının uluslararası ilişkilerini yönlendirmekte çatı kuruluş görevini üstlenen DEİK'in yapılanması hakkında bilgi vererek, gerçekleştirilen ve hedeflenen faaliyetler hakkında değerlendirmelerde bulundu. Türkiye'nin ekonomik ve politik olarak istikrarlı bir ülke olduğu ve Türk müteahhitlerinin Asya, Afrika, Avrupa, Orta Doğu ve Avrasya'da bir çok uluslararası projeye başarıyla imza attığı, ve dünyada Çin'den sonra 2. olduğu belirtildi. DEİK Latin Amerika İş Konseyleri olarak, Latin Amerika ile ekonomik bağları kuvvetlendirerek Türk özel sektörüne öncü rol oynayacağı belirtildi. Gerçekleştirilen bu ziyaretin, Panama'daki inşaat sektörü için bir keşif ziyareti olduğu, yeni iş ilişkilerinin kurulmasında anahtar bir rol üstlendiğini belirterek, Türkiye ile Panama arasındaki bağların güçlendirilmesi için daha fazla ticaret ve yatırım faaliyeti içerisinde olmak istenildiği ifade edildi. Oda Başkanı, söz konusu ziyaretten duyduğu memnuniyeti belirterek tesis edilecek yeni iş ilişkilerinin iki ülke açısından önem taşıdığına altını çizdi. Hediye takdiminin ardından toplantı sona erdi.



İkili Ticaret

İhracat (2016)

90.386 milyon dolar

İhracat Ürünleri

Yolcu gemileri, gezinti gemileri, feribotlar, yük gemileri, Petrol yağları, Kıymetli metaller, Yatlar,spor teknesi; küreklili kayık, kano, Demir/çelik çubuklar, Çimento

İthalat (2016)

12.066 milyon dolar

İthalat Ürünleri

Sökülecek gemilerle, suda yüzen sökülecek diğer araçlar, Muz, Poliasetaller, epoksit-alkid reçineler vb, Hurma, incir, avokado ve guava armudu, mango, mangost, Sığır ve at cinsi hayvanların dabaklanmış derileri, İşlenmemiş alüminyum, Kakao yağı

Toplam Dış Ticaret Hacmi

102.452 milyon dolar (2016)

Dış Ticaret Dengesi

14.715 milyon dolar (2016)

Panama İnşaat Odası ile Toplantı

Panama İnşaat Odası Ekonomi Direktörü Micheal Fernandez ve Başkan Yardımcısı Hector Ortega ile gerçekleştirilen toplantıda, Türk inşaat sektörü hakkında bilgi verildi. Panama'da gerçekleştirilmesi planlanan altyapı ve inşaat projeleri hakkında bilgi alındı. Panama İnşaat Odasının 56 yıllık bir kurum olduğu ve 350 üyesi bulunduğu belirtildi. Panama Kanalı'nın genişleme projesi kapsamında bilgi alındı. Fransız inşaat firmalarının şuan ülkede aktif oldukları belirtildi. Panama şehri Tocumen Uluslararası Havalimanı genişlemesi projesinin 2022 yılında tamamlanmasının öngörüldüğü belirtildi. Havalimanı kapasitesinin 5.8den 18 milyon yolcuya çıkarılmasının hedeflendiği belirtildi.

Panama, kişi başına düşen GSYİH sıralamasında 6. sırada yer almaktadır. Ekonomisindeki büyüme ile ilgili ülkeler arasında ilk sırada yer alarak dünyanın önemli ekonomilerinden



T.C. Panama Büyükelçisi Sn. Deniz Özmen ile akşam yemeği



KOLOMBİYA CUMHURİYETİ



KOLOMBİYA EKONOMİK VERİLERİ

Başkent: Bogotá

Yüzölçümü: 1,141,748 km²

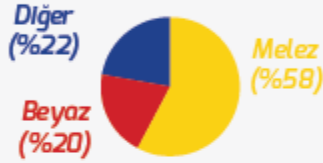
Nüfus: 48.203.000 (2015-IMF)

Resmî dil: İspanyolca

Siyasi sistem: Demokratik Cumhuriyet

Para birimi: Kolombiya pesosu (COP)

Etnik Gruplar



Din



KOLOMBİYA EKONOMİK VERİLERİ

GSYİH: 293,2 milyar ABD Doları (2015-IMF)

Kişi Başı GSYİH: 6.980 ABD Doları (2015-IMF)

Enflasyon Oranı: %6 (2016)

İşsizlik Oranı: % 8,7 (2016)

Toplam İhracat: 31,1 milyar ABD Doları (2016)

Toplam İthalat: 40,8 milyar ABD Doları (2016)

Ana ticaret ortakları:

ABD, Panama, Çin, Meksika, İspanya, Brezilya, Hollanda, Almanya

İhracat Edilen Başlıca Ürünleri

Ham petrol
Petrol yağları
Taş kömürü
Kahve
Çiçek
Altın
Muz

Kolombiya, Latin Amerika'nın 4. dünyanın 28. büyük ekonomisidir.

•Ekonomik Serbestlik Endeksine göre dünyada 178 ülke içinde 28. sırada.

(2015 Index of Economic Freedom - Heritage Foundation & Wall Street Journal).

•İş yapma kolaylığı açısından dünyada 189 ülke içinde 34. sırada. Latin Amerika ülkeleri içinde 1. sırada

(Dünya Bankası - Doing Business 2015).

•Rekabetçilik düzeyi açısından dünyada 144 ülke

İçinde 66. sırada. Latin Amerika'da 7. sırada

(Dünya Ekonomik Forumu - Küresel Rekabet Raporu, 2014-15).

Madencilik ve petrol. Kolombiya Hükümetinin en çok önem verdiği alanların başında gelmektedir. Ülke, zengin petrol ve değerli maden rezervlerine sahiptir.

Ekonominin lokomotifi, yıllık %10,3'lük büyüme ile **petrol ve madencilik** üretimi olmuştur.

Tarım, İnşaat, madencilik, enerji, altyapı ve inovatif sektörler devlet tarafından desteklenmektedir.

Hizmetler sektörü GSYİH'nin %56'sını, İmalat sanayi GSYİH'nin %12'sini oluşturur.

Kolombiya, T.C. Ekonomi Bakanlığı tarafından 2016-2017 döneminde öncelikli ülkelerden birisi olarak belirlenmiştir.



KOLOMBİYA CUMHURİYETİ



TÜRKİYE-KOLOMBİYA İKİLİ TİCARİ İLİŞKİ (2016 YILI VERİLERİ)

Türkiye'nin Kolombiya'ya İhracatı:

154,6 milyon ABD Doları

Türkiye'nin Kolombiya'dan İthalatı:

720,4 milyon ABD Doları

Ticaret Hacmi:

875,1 milyon ABD Doları

Kolombiya'ya İhraç Edilen Başlıca Ürünler:

Demir - çelik

Otomotiv yan sanayi

Çimento.

Kolombiya'dan İthal Edilen Başlıca Ürünler:

Taş kömürü

Muz

Havlu

Bebek bezleri

YATIRIMDA ÖNCELİKLİ ALANLAR

Uluslararası petrol şirketleri, Kolombiya'da oldukça aktif arama çalışmaları sürdürmektedir.

Petrokimyasallar ve rafineri genişletme projelerinde potansiyel mevcuttur.

İnşaat ve altyapı sektöründe Kolombiya'nın ulaşım altyapısının oldukça zayıf olması, özellikle **karayolları ve köprülerin yenilenme ihtiyacı** sebebiyle büyük bir altyapı açığı bulunmaktadır.

Ülkede demiryollarının da neredeyse yok denecek kadar yetersiz oluşu karayollarının önemini ve aciliyetini arttırmaktadır.

Ülkeye **yeni tünel, liman, havaalanı inşası ve yenilenmesi için önemli yatırımlar gerekmektedir.**

Ülkede konut açığı yaklaşık 1,1 milyon seviyesindedir.

Özellikle **altyapı ve konut inşaatı, inşaat malzemeleri, inşaat ekipmanları, denizcilik, lojistik, açık denizde petrol arama faaliyetleri, petrol ve doğal gaz keşif ekipmanları, kirlilik kontrol ekipmanları, su arıtma, güvenlik sistemleri, nakliye ekipmanları, toplu ulaşım sistemleri tarım, biyoyakıt (etanol), enerji, sağlık, turizm ve TV dizileri** gibi alanlarda yatırım potansiyeline sahiptir.

TEŞVİK EDİLEN HİZMET VE ÜRETİM SEKTÖRLERİ

Sağlık, ekoturizm, yazılım ve bilgi teknolojileri (IT), elektrik enerjisi, iş süreçlerinde dış kaynak kullanımı ve işletmelerin yabancı ülkelere kaydırılması (off-shoring) gibi alanlar yeni ve gelişimi teşvik edilen hizmet sektörleridir.

Kozmetik, otomotiv, çelik, tekstil - moda - tasarım, grafik iletişim (bilgisayar) gibi imalat sanayi sektörlerinde rekabetçi üretim teşvik edilmektedir.

Şekerli ve çikolatalı mamuller, palm yağı-bitkisel yağlar-biyoyakıt, süt mamulleri, karides ve sığır üretimi ve bahçecilik (horticulture) gibi tarıma dayalı sektörlerde de katma değeri yüksek ve yenilikçi üretim desteklenmektedir.



DEİK EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU
FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD
Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu
RIVER PLAZA Büyükdere Cad. Bahar Sok.
No: 13/9-10 34394 Levent/İSTANBUL
Telefon : (90) (212) 539 50 00 (pbx)
Faks : (90) (212) 290 30 02
E-Posta : info@deik.org.tr

www.deik.org.tr



PANAMA CUMHURİYETİ



PANAMA EKONOMİK VERİLERİ

Başkent: Panamá City

Yüzölçümü: 75.517 km²



Nüfus: 4.086.000 (2016-IMF)



Resmî dil: İspanyolca

Siyasi sistem: Üniter Başkanlık Cumhuriyeti

Para birimi: Balboa (PAB), Amerikan Doları (USD)

Etnik Gruplar

%58,1 Mestizo

%14 Siyahi ve Mulatto

%8,6 Beyaz Latin Amerikalı

%7,1 Diğer

%5,5 Asya Latin Amerikalı

%6,7 Panama Kızılderilileri



KOLOMBİYA EKONOMİK VERİLERİ

GSYİH: 55.227 ABD Doları (2016-IMF)

Kişi Başı GSYİH: 22.788 ABD Doları (2016-IMF)

Enflasyon Oranı: %1.60 (2016)

İşsizlik Oranı: % 5.6 (2016)

Toplam İhracatı: 696 Milyon ABD Doları (2015)

Toplam İthalatı: 12,1 Milyon ABD Doları (2015)

Ana ticaret ortakları:

ABD, Almanya, Kosta Rika, Çin, Meksika, Güney

Kore, Kolombiya, Tayvan, Hollanda

TÜRKİYE - PANAMA İKİLİ TİCARİ İLİŞKİ (2016 YILI VERİLERİ)

Türkiye'nin Panama'ya İhracatı:

90,3 milyon ABD doları

Türkiye'nin Panama'dan İthalatı:

12 milyon ABD Doları

Ticaret Hacmi:

102,4 milyon ABD Doları

Panama'ya İhrac Edilen Başlıca Ürünler:

Gemi ve yat

Petrol yağları

Metal ve metal ürünleri

Çimento

Panama'dan İthal Edilen Başlıca Ürünler:

Muz

Poliasetaller

Epoksit-alkid reçineler

Hurma

İncir

Avokado

Mango

Büyükbaş hayvan derisi

Alüminyum

Kakao yağı

Balık



PANAMA CUMHURİYETİ



Tarihi olarak Latin Amerika'nın en istikrarlı ekonomilerinden biri olan Panama ekonomisi ağırlıklı olarak hizmet sektörüne dayanmaktadır. Hizmet sektörünün GSMH'daki payı yaklaşık %77'dir.

Hizmet sektörü, Panama Kanalı'nın işletilmesi, Colon Serbest Bölgesi ve Panama şehrinde bulunan uluslararası bankacılık merkezi odaklıdır. Ülkede ağır sanayi bulunmamaktadır.

Ana ihracat malları kahve, meyve ve deniz ürünleridir.

2016 yılında, Panama'nın diğer Latin Amerika ülkeleri ile karşılaştırıldığında 24 ekonomi arasında GSYİH en yüksek 12. ekonomi olduğu gözlenmektedir.

Kişi başına düşen GSYİH sıralamasında ülke 6. sırada yer almaktadır. Ayrıca, ekonomisindeki büyüme ile ilgili ülkeler arasında ilk sırada yer alarak dünyanın önemli ekonomilerinden Brezilya, Meksika ve Şili'den daha yüksek bir büyüme oranı ile büyümektedir.

Panama'nın en büyük ticaret ortağı ABD olup 2015 yılında ithalatının %20'sini ABD'den ve ihracatının %30'unu ABD'ye gerçekleştirmiştir. ABD-Panama STA'sı birlikte ikili ticaret artışı olmuştur.

DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLARIN GÖRÜNÜMÜ

Uluslararası kabul görmüş çevre ve istihdam standartlarını sağlayan firmalara çok çeşitli mali destekler ve basitleştirilmiş mevzuat sağlanırken fiber optik kablo ağı, ulaşım, sağlık ve yerleşim alt yapı imkanları bulunmaktadır.

Bunun yanı sıra, uluslararası Finans Kurumu (IFC) aracılığı ile Panama'da ilk yatırımların birçoğu karşılanmakta olup Panama-Pasifik Özel Ekonomik alanı kapsamında bilgisayar teknolojisi, cep telefonu imalat sanayi, uluslararası çağrı merkezleri, havacılık sektörü gibi birçok sektör desteklenmektedir.

Panama'da sermaye akışına yönelik resmi kısıtlamalar bulunmamaktadır. Ayrıca, yerli veya yabancı sermaye arasında da herhangi bir ayırım bulunmamaktadır. Ancak, yüksek emek maliyeti ve esnek olmayan iş kanunları yatırımcılar için problem olabilmektedir.

Yatırım İstikrarı Kanunu (22 Temmuz 1998) ile tüm yabancı ve yerli yatırımcıların eşit haklara sahip olması garanti altına alınmış olup yabancı yatırımlar için özel bir izin bulunmamaktadır.

10 yıllık dönem için yatırımcılar arasında hiçbir fark gözetmeksizin yatırımcılar için uygulanan tüm kuralların yatırım yapılan zaman ile aynı kalacağı garanti edilmiştir.

Orta Amerika doğrudan yabancı sermaye yatırımlarının %40'ı Panama'ya gerçekleşmektedir.



DEİK EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU
FOMENTO ECONÓMICO RELATİVA ARIANO
Değer Ekonomik İlişkiler Kurulu
RIVER PLAZA Büyükdere Cad. Bahar Sok.
No: 13/4-10 54094 Lavam/İSTANBUL
Telefon : (90) (212) 330 50 00 (pbx)
Faks : (90) (212) 210 30 02
E-Posta : info@deik.org.tr

www.deik.org.tr

FAYDALI ADRESLER

T.C. Bogota Büyükelçiliđi

Büyükelçi: Engin Yürür

T: +57 1 3210070 | E: eyurur@mfa.gov.tr

Kolombiya Ankara Büyükelçiliđi

Büyükelçi: Juan Alfredo Pinto Saavedra

T: +90 312 446 43 88 | E: eturquia@cancilleria.gov.co

ProColombia İstanbul Ticaret Ofisi

Marcela Monroy

T: +90 212 243 0619 | E: dmonroy@procolombia.co

T.C. Panama Büyükelçiliđi

Büyükelçi: Deniz Özmen

T: + 507 302 77 29 | E: dozmen@mfa.gov.tr

Panama Ankara Büyükelçiliđi

Büyükelçi: Jorge Hernan Miranda Corona

T: + 90 312 439 02 20 | E: embpanamaturquia@mire.gob.pa

DEİK/Türkiye-Kolombiya İş Konseyi

Koordinatör Yardımcısı: Melike Hocaođlu

T: +90 212 339 50 07 | E: mhocaoglu@deik.org.tr